

kurių paslaugomis trečiasis asmuo naudojasi pažeisdamas autorių teises ar gretutines teises“, įpareigoti informacijos pateikimo internete paslaugų teikėją bendrai ir prevencijos tikslais savo sąskaita ir be jokio ribojimo laike taikyti visiems savo klientams sistemą, kuri filtruotų didžiąją jų serveriuose saugomos informacijos dalį siekiant nustatyti šiuose serveriuose siunčiamas elektronines rinkmenas su muzikos, kinematografijos ar audiovizualiniais kūrinių, teisės į kuriuos tariamai priklauso SABAM, bei blokuoti šių rinkmenų siuntimą?

- (<sup>1</sup>) 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230).
- (<sup>2</sup>) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo. (OL L 157, p. 45; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 2 t., p. 32).
- (<sup>3</sup>) 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (95/46/EB) dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, p. 31; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 15 t., p. 355).
- (<sup>4</sup>) 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (OL L 178, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 25 t., p. 399).
- (<sup>5</sup>) 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 514).

**2010 m. liepos 21 d. Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Maria de Jesus Barbosa Rodrigues prieš Companhia de Seguros Zurich SA**

(Byla C-363/10)

(2010/C 288/31)

Proceso kalba: portugalų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Maria de Jesus Barbosa Rodrigues

Atsakovė: Companhia de Seguros Zurich SA

## Prejudicinis klausimas

Ar dviejų transporto priemonių susidūrimo atveju, kai nustatyta, kad dėl jo nekaltas nė vienas vairuotojas, tačiau vienas vairuotojas žuvo, galimybė taikyti atsakomybės už didesnio pavojaus šaltinių padarytą žalą paskirstymą (CK 506 straipsnio 1 ir 2 dalys), kuris turi tiesioginės įtakos teisę į žalos atlyginimą turintiems asmenims (žuvusiojo tėvams) išmokėtino žalos atlyginimo dydžiui (iš tikrųjų taikant tokį atsakomybės už didesnio pavojaus šaltinių padarytą žalą padalijimą reikia proporcingai sumažinti žalos atlyginimo sumą), prieštarauja Bendrijos teisei, visų pirma Pirmosios direktyvos (72/166/EEB) (<sup>1</sup>) 3 straipsnio 1 daliai, Antrosios direktyvos (84/5/EEB) (<sup>2</sup>) 2 straipsnio 1 daliai ir Trečiosios direktyvos (90/232/EEB) (<sup>3</sup>) 1 straipsniui, remiantis Europos Bendrijų Teisingumo Teismo pateikiamu šių nuostatų aiškinimu?

- (<sup>1</sup>) 1972 m. balandžio 24 d. Tarybos direktyva 72/166/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu ir privalomojo tokios atsakomybės draudimo įgyvendinimu, suderinimo (OL L 103, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 10).
- (<sup>2</sup>) 1983 m. gruodžio 30 d. Antroji Tarybos direktyva 84/5/EEB dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo (OL L 8, p. 17; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 3).
- (<sup>3</sup>) 1990 m. gegužės 14 d. Trečioji Tarybos direktyva 90/232/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo (OL L 129, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 249).

**2010 m. liepos 22 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Slovėnijos Respubliką**

(Byla C-365/10)

(2010/C 288/32)

Proceso kalba: slovėnų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Alcover San Pedro ir D. Kukovec

Atsakovė: Slovėnijos Respublika

**Ieškovės reikalavimai**

— Pripažinti, kad iš eilės kelis metus viršydama metinės ir dienos KD10 koncentracijos aplinkos ore ribines vertes Slovėnijos Respublika neįvykdė išpareigojimų pagal 1999 m. balandžio 22 d. Tarybos direktyvos 1999/30/EB dėl sieros dioksido, azoto dioksido, azoto oksidų, kietųjų dalelių ir švino ribinių verčių aplinkos ore (<sup>1</sup>) 5 straipsnio 1